



**ERSCHEINUNG des HERRN - DREIKÖNIG**  
***EPIFANIA del SIGNORE***



**Wie können wir Gott schauen?  
In Jesus Christus schaut Gott uns an.**

**Wenn wir ihn suchen,  
werden wir von ihm gefunden.  
Wenn wir seine Hand ergreifen,  
ist er es, der uns hält.  
Wenn wir vor ihm knien,  
begegnet er uns auf Augenhöhe.**

***L'Epifania é la festa della manifestazione di Gesù  
a tutti i popoli, simboleggiati dai Magi.***

<p><b>Sonntag</b> <b>03.01.</b></p>	<p><b>9.00</b></p>	<p><b><u>2.Sonntag nach Weihnachten</u></b>          Jahresmesse für Herta und Ernst Furlan          Jahresmesse für Josef Schraffl  <b>Weihe des Dreikönigswassers, des Salzes, des Weihrauchs und der Kreide</b> (bitte Flaschen mit Wasser selber mitbringen Corona-Vorschrift)  <b>10.30</b>  <b>LITURGIA della PAROLA con preghiera</b>  <i>per Tarsillo Baldessari e Maria Antonia Visintainer</i></p>
<p><b>Montag</b> <b>06.01.</b></p> 	<p><b>09.00</b></p>	<p><b><u>ERSCHEINUNG DES HERRN – DREIKÖNIG</u></b>  <b><u>EPIFANIA DEL SIGNORE</u></b>  <b>FEIERLICHES HOCHAMT</b>  <b>die Sternsinger überbringen die Weihnachtsbotschaft</b>          Jahresmesse für Walter Obermarzoner          Jahresmesse für Maria Runggaldier geb. Lanziner und Luis Hl. Messe für Luise und Balthasar Gasser          Hl. Messe für Anna und Franz Oberrauch  <b>10.30</b>  <i>Anniversario per Luciano Paolucci</i>  <i>S. messa per i defunti della famiglia Bacciardi</i></p>
<p><b>Sonntag</b> <b>10.01.</b></p>	<p><b>09.00</b></p>	<p><b><u>TAUFE des HERRN – BATTESIMO DEL SIGNORE</u></b>  <b>WORT-GOTTES-FEIER mit Gebet</b>          für Siegfried und Helga Obexer          für Josef Obwexer  <b>10.30</b>  <b>S. messa per la comunità parrocchiale</b></p> 

### STERNSINGER-AKTION 2021:

Heuer kann, Corona-bedingt, die Sternsinger-Aktion in der gewohnten Weise nicht durchgeführt werden.

**Trotzdem wollen wir die Ärmsten nicht vergessen...**

**Eine Gruppe Sternsinger wird beim Gottesdienst am Dreikönigstag, 06.01.2021**

**die Weihachtsbotschaft überbringen.**

Die Sammlung geht an das Missionsamt für über „100 Projekte weltweit“.

**Säckchen mit Weihrauch und Kreide, sowie Faltblätter für die Haus- und Familiensegnung werden angeboten.**

**Spenden können auch direkt überwiesen werden:**

**Raiffeisen Landesbank Südtirol AG, Bozen IBAN: IT 56 T 03493 11600 000300202908**

**Kontoinhaber: Bischöfliches Ordinariat Kennwort : „STERNSINGEN 2021“**





## Spenden sind wichtiger denn je – auch online spenden möglich

Gerade in dieser schwierigen Zeit ist es wichtig, die Spendensammlung durchzuführen, damit wir den Menschen im globalen Süden unter die Arme greifen können. Vor allem für diese Bevölkerung stellt die Corona- Krise eine große Herausforderung dar. Viele Menschen haben ihre Arbeit verloren und dadurch kein Geld mehr, Lebensmittel zu kaufen. Auch haben die Wenigsten Zugang zu einer medizinischen Versorgung und die Gesundheitssysteme sind völlig überfordert. Vor allem Kinder und Jugendliche leiden unter dieser prekären Situation.

Wer dieses Jahr den Sternsingerinnen und Sternsängern nicht begegnet, kann auch ganz **einfach und direkt auf der Homepage online spenden:**

– QR Code auf den Plakaten scannen oder auf den Link klicken:

<http://tw.n.gl/sternsingen> – Spendensumme eingeben – auf „JETZT SPENDEN“ klicken – Entscheiden wie gespendet werden soll (Kreditkarte, Paypal, Überweisung oder Applepay) – E-Mail-Adresse eingeben (die Spenden-Quittung wird per Mail zugestellt) – auf „JETZT XY€ SPENDEN“ klicken.



**Wofür wir  
DANKE - Vergelt's Gott sagen!  
GRAZIE !**

**Die Weihnachtsaktion (Kerzen) am 20.12.2020 erbrachte 390 €!**

Allen, die zum Gelingen der Aktion in irgendeiner Weise beigetragen haben, sei auf diesem Weg ein herzliches Vergelt's Gott gesagt!  
Im Besonderen **Alberta Webber** und **Helga Mair**.

*Un vivo ringraziamento a tutti i parrocchiani che hanno contribuito all'iniziativa natalizia che ha reso la somma di 390 €.*



**Spenden für die Pfarrei:** Ungenannt 14 €;

Ungenannt 1.000 € für den gesamten Blumenschmuck 2020

**Opfersammlung am 26.u.27.12/ Il risultato delle offerte 26.e 27.12.: 253,45 €**

Im Gedenken an Frau Holzner Margherita geb. Nardi: Ungenannt 50 €

Im Gedenken an Frau Maria Nami geb. Schöpfer: Ungenannt 50 €

In memoria di Mafalda Di Meco ved. La Morgia. anonimo 50 €

**Die Sammlung für die Heizung am 24.und 25.12.2020**

erbrachte **1.323,64 €** (2019: 2.252,92 €)

weilers wurden im Widum abgegeben:

Ungenannt 50 €; Ungenannt 40 €; Ungenannt 100 €

*La raccolta per il riscaldamento della chiesa parrocchiale*

*ha reso la somma: 1.323,24 €* (2019: 2.252,92 €)

Spenden für der Sternsinger-Aktion: Ungenannt 100 €.



**G**ottes Liebe strahlt wie ein Stern  
am Firmament. Er vertreibt die  
Dunkelheit der Welt.